

B1.40.2 Locuciones preposicionales: a pesar de, gracias a, en vez de...

Präpositionale Wendungen: a pesar de, gracias a, en vez de...



Präpositionale Fügungen sind feste Ausdrücke, die verwendet werden, um Ursache, Gegensatz oder eine Alternative auszudrücken.

1. Präpositionale Fügungen werden nicht zusammengezogen und ändern ihre Form nicht.

| Locución | Ejemplo |
|-------------|---|
| A pesar de | Fui a la oficina a pesar de la lluvia y el tráfico. (<i>Ich bin trotz des Regens und des Verkehrs ins Büro gegangen.</i>) |
| A causa de | Llegué tarde a causa de un atasco en la autopista. (<i>Ich kam wegen eines Staus auf der Autobahn zu spät.</i>) |
| Gracias a | Llegué puntual gracias al transporte público. (<i>Dank der öffentlichen Verkehrsmittel kam ich pünktlich an.</i>) |
| En vez de | Fui en metro en vez de ir en coche. (<i>Ich bin mit der U-Bahn gefahren, statt mit dem Auto zu fahren.</i>) |
| O sea | Va en transporte público, o sea, no usa el coche. (<i>Er/Sie fährt mit öffentlichen Verkehrsmitteln, das heißt, er/sie benutzt das Auto nicht.</i>) |
| Es decir | Llega tarde, es decir, pierde la reunión. (<i>Er/Sie kommt zu spät, das heißt, er/sie verpasst die Besprechung.</i>) |
| En cuanto a | En cuanto a el transporte, prefiere el metro. (<i>Was den Transport angeht, bevorzugt er/sie die U-Bahn.</i>) |

1. Übersetze und wähle die richtige Antwort

- _____ el atasco en la autopista, llegué a tiempo a la reunión. (*Trotz des Staus auf der Autobahn kam ich pünktlich zur Besprechung.*)
a. Gracias a b. A pesar del c. En vez del d. A pesar de el
- Llegué tarde _____ un embotellamiento en el túnel. (*Ich kam wegen eines Staus im Tunnel zu spät.*)
a. a causa del b. en cuanto a c. a causa de d. gracias a
- _____ ir en coche, hago transbordo y vengo en metro. (*Anstatt mit dem Auto zu fahren, steige ich um und komme mit der U-Bahn.*)
a. En vez a b. En vez de c. A pesar de d. En cuanto a
- _____ seguro del coche, la empresa solo cubre el básico. (*Was die Autoversicherung betrifft, übernimmt das Unternehmen nur das Basispaket.*)
a. En cuanto a el b. O sea c. A causa del d. En cuanto al

1. A pesar del 2. a causa de 3. En vez de 4. En cuanto al

2. Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)



1. (A pesar de) Hice la presentación. Estaba nervioso.

(Trotz meiner Nervosität hielt ich die Präsentation.)

2. (A causa de) El tren se canceló. Había una huelga.

(Der Zug wurde wegen eines Streiks gestrichen.)

3. (Gracias a) Encontré el piso rápido. Una compañera me ayudó.

(Dank einer Kollegin fand ich die Wohnung schnell.)

4. (En vez de) Comí en la cafetería. No llevé comida de casa.

(Ich aß in der Cafeteria, statt Essen von zu Hause mitzunehmen.)

1. A pesar de estar nervioso, hice la presentación. **2.** El tren se canceló a causa de una huelga. **3.** Encontré el piso rápido gracias a una compañera. **4.** Comí en la cafetería en vez de llevar comida de casa.

3. Korrigiere den Fehler

1. En vez del coger el coche, voy en cercanías.

Anstatt das Auto zu nehmen, fahre ich mit dem Nahverkehr.

2. Voy al trabajo gracias de la bici compartida.

Ich fahre dank des Bikesharings zur Arbeit.

1. En vez de coger el coche, voy en cercanías. **2.** Voy al trabajo gracias a la bici compartida.